DIN ISO/TR 25901-4:2022-03 (D/E/F)

Schweißen und verwandte Verfahren - Terminologie - Teil 4: Lichtbogenschweißen (ISO/TR 25901-4:2016); Dreisprachige Fassung

Welding and allied processes - Vocabulary - Part 4: Arc welding (ISO/TR 25901-4:2016); Trilingual version

Soudage et techniques connexes - Vocabulaire - Partie 4: Soudage à l'arc (ISO/TR 25901-4:2016); Version trilingue

Inhalt

Seite

Nationales Vorwort ... 3

Nationaler Anhang NA (informativ) Literaturhinweise ... 4

Vorwort ... 5

1 Anwendungsbereich ... 6

1 Scope ... 6

1 Domaine d'application ... 6

2 Begriffe ... 7

2 Terms and definitions ... 7

2 Termes et définitions ... 7

2.1 Begriffe in Bezug auf den Schweißprozess ... 7

2.1 Terms related to welding procedures ... 7

2.1 Termes relatifs aux procédés de soudage ... 7

2.2 Begriffe für die Ausführung des Schweißens ... 10

2.2 Terms related to welding execution ... 10

2.2 Termes relatifs à la réalisation des soudures ... 10

2.3 Begriffe für Eigenschaften und Merkmale des Schweißverfahrens ... 12

2.3 Terms related to welding process characteristics ... 12

2.3 Termes relatifs à la caractéristiques du procédé de soudage ... 12

2.4 Begriffe für Schweißzusätze ... 20

2.4 Terms related to welding consumables ... 20

2.4 Termes relatifs aux produits consommables pour le soudage ... 20

2.5 Begriffe für Eigenschaften und Merkmale der Schweißstromquelle ... 24

2.5 Terms related to characteristics of welding power source ... 24

2.5 Termes relatifs aux caractéristiques des sources de courant de soudage ... 24

2.6 Begriffe für die Schweißausrüstung ... 25

2.6 Terms related to welding equipment ... 25

2.6 Termes relatifs au matériel de soudage ... 25

Anhang A (informativ) Alphabetische Reihenfolge der englischen Begriffe mit französischer und deutscher Übersetzung ... 29

Anhang B (informativ) Alphabetische Übersicht über die Begriffe des Lichtbogenschweißens aus ISO 857-1:1998, die nicht in diesen Teil von ISO/TR 25901 übernommen wurden ... 34

Literaturhinweise ... 38

Bilder

Bild 1 — Abstände ... 17

Figure 1 — Distances ... 17

Figure 1 — Distances ... 17

Bild 2 — Beispiel für Überstand ... 20

Figure 2 — Protrusion example ... 20

Figure 2 — Exemple de dépassement ... 20